à¤¸à¤¾à¤µà¤¿à¤¤à¥à¤°à¥€ à¤à¤¾à¤®à¥à¤¬à¤¾ à¤®à¤¾à¤¤à¤¾

Category : Marathi - à¤®à¤°à¤¾à¤ à¥

Published by dharmalingam on Mar. 22, 2012

à¤¸à¤¾à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤¯ à¤®à¤¾à¤¹à¤¿à¤¤à¥ à¤¸à¤¾à¤ à¥€

à¤¸à¤¾à¤µà¤¿à¤¤à¥à¤°à¥€ à¤à¤®à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ à¤¸à¤¾à¤°à¤¸à¥à¤µà¤¤à¥ à¤à¤¾à¤¹à¥ à¤¤à¥à¤¯à¤¾à¤à¥ à¤¸à¤¾à¤¹à¤¿à¤¤à¥à¤¯ à¤¸à¤¾à¤°à¤¸à¥à¤µà¤¸à¥à¤µ à¤¤à¥à¤¯à¤¾à¤à¥à¤¯à¤¾ à¤¹à¤¾à¤¤à¥ à¤¸à¥à¤ªà¤¦à¥à¤¤ à¤à¤°à¤¤à¥à¤¯à¤¾à¤¨à¤à¤¤à¤° à¤¤à¥ à¤¸à¤¾à¤°à¥à¤µà¤¤à¥à¤°à¤¿à¤¤ à¤à¤¾à¤²à¥à¤¯à¤¾

à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯ à¤à¤¨à¥à¤¨à¤¤à¤¿à¤ à¤¸à¤à¤¤à¤¨à¤§à¤¤à¤¾ à¤ à¥à¤µà¤¤à¤à¥. à¤¤à¤¿à¤¥à¥ à¤¤à¤® à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯ à¤¸à¤¾à¤°à¥à¤¥à¤¿à¥à¤¯à¤¾à¤¤à¥ à¤à¤¨à¥à¤¤à¤°à¥à¤¯à¤¾à¤®à¥ à¤à¤¹à¥à¤¤.' à¤¹à¤¾ à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯ à¤¸à¤®à¥à¤¦à¤¾à¤¯. à¤¤à¥ à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯ à¤¸à¤¾à¤®à¤ à¤¸à¥à¤µà¤¤à¤¨à¤¤à¥à¤°à¥. à¤¤à¤¥à¤¾ à¤¸à¤®à¤¸à¥à¤¤ à¤¨à¤°-à¤¨à¤¾à¤°à¥ à¤¸à¤®à¤¾à¤¨ à¤¹à¤à¥à¤¤ à¤à¤¨à¥à¤®à¤¾à¤¨à¤¸à¤¿à¤ à¤¸à¤¹à¤¿à¤¤ à¤¸à¤¹à¤¾à¤¨à¥à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤¸à¥à¤¥à¤¾à¤¨ à¤¹à¥à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¤¤à¤¾

à¤¨à¥à¤¸à¤°à¥à¤à¤¿à¤ à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯ à¤à¤¹à¤¿à¤.
à¤à¤ªà¤²à¥à¤¬à¥ à¤¸à¤°à¥à¤µà¤¾à¤à¤à¤à¥à¤¬à¥
à¤à¥à¤µà¤¨à¥à¤¾à¤à¥ à¤¸à¤°à¥à¤°à¤¾à¤µà¤¾à¤¤ à¤à¤à¤¾à¤¹à¤¿à¤¬à¥
à¤à¤¨à¥à¤® à¤¨à¥ à¤¤à¥à¤à¤²à¤¾à¤¤ à¤¹à¥à¤.
à¤à¤ªà¤²à¥à¤¬à¥ à¤µà¤¿à¤à¤¾à¤¸à¤¸à¥à¤à¤¨à¥à¤¬à¥
à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤°à¤à¤-à¥ à¤à¤ªà¤£ à¤à¤à¤¡à¥ à¤à¤ªà¤à¤à¥à¤µ
à¤à¤£à¤¿ à¤¨à¤¿à¤°à¥à¤¡à¤¨ à¤à¤¸à¤¨à¥. à¤à¤ªà¤£
à¤²à¥à¤à¤à¤¾à¤à¤à¤à¥ à¤®à¤¨à¥ à¤¡à¥à¤à¤µà¤¤à¥ à¤à¤£à¤¿
à¤à¤¤à¤°à¤¾à¤à¤ªà¥à¤à¤¤à¥à¤à¤·à¤¾ à¤¸à¥à¤à¤µà¤¤à¤¨à¤¡à¥à¤¡à¤²
à¤à¤¾à¤¸à¤¸à¥à¤µà¤¨à¥ à¤µà¤¿à¤à¤¾à¤° à¤à¤°à¤¤à¥à¤. (à¤¨à¤¾à¤®à¥à¤³à¥à¤)
à¤à¤¡à¤¾à¤à¤à¤¿à¤¤à¥ à¤à¤ªà¤£ à¤¤à¥à¤°à¥à¤à¤¨à¤¾à¤¤à¥à¤
à¤ªà¥à¤¹à¥à¤à¤¾à¤à¥ à¤¶à¤à¤¤à¥. à¤à¤ªà¤²à¥à¤ à¤¹à¥à¤
à¤à¥à¤µà¤¨à¤¨à¥à¤°à¤¾ à¤¤à¥à¤à¤¾à¤¤
à¤®à¥à¤³à¤¾à¤ªà¤¾à¤¸à¥à¤¸à¤¨ à¤à¤ªà¤²à¥à¤¬à¥
à¤¨à¥à¤¸à¤°à¥à¤à¤¿à¤ à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯à¤°à¥à¤à¤¨à¥à¤¬à¥
à¤à¤¨à¥à¤§à¤à¤à¤¾à¤°à¤¾à¤¤ à¤à¤¿à¤¨à¥
à¤®à¤¾à¤¤à¥à¤à¥à¤¬à¥ à¤-à¤¾à¤à¤à¤¡à¥à¤¾à¥à¤¬à¥à¤¾à¤à¤à¤à¥à¤¬à¥
à¤¡à¥à¤à¤¾à¤¨à¤¾à¤¤ à¤§à¥à¤®à¤¾à¤à¤à¥à¤³
à¤à¤¾à¤²à¤£à¤¾à¤°à¥à¤¬à¥ à¤¬à¤¾à¤¸à¤¾à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤
à¤¸à¥à¤°à¥ à¤¹à¥à¤¤à¥à¤.

à¤à¤¨à¥à¤®à¤à¤¨à¥à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤¤à¤° à¤à¤ªà¤£ à¤à¤£à¤¿ à¤¶à¤¿à¤à¤¾à¤¤à¥. à¤¶à¥à¤µà¤à¥ à¤à¤ªà¤£ à¤à¤ªà¤²à¥à¤¬à¥
à¤¨à¥à¤¸à¤°à¥à¤à¤¿à¤ à¤®à¤¨à¥à¤·à¥à¤¯à¤°à¥à¤à¤¨à¥à¤¬à¥
à¤¤à¤¾à¤¨à¤¾à¤¤ à¤à¤¿à¤¨à¥ à¤à¤¾à¤¤à¥à¤ à¤¹à¥à¤ à¤à¤¾à¤¤à¥
à¤à¤¨à¥à¤¢à¤¤à¤¾à¥, à¤à¥à¤¤à¥à¤¾à¤à¥ à¤¤à¤¾à¥à¤¨à¥ à¤¤à¥à¤
à¤à¤ªà¤²à¥à¤¬à¥ à¤¬à¤¾à¤¤à¥à¤à¥à¤¬à¥ à¤¸à¤¿à¤µà¤¾à¤¯ à¤®à¤° à¤ªà¥à¤£à¥à¤¤à¤¾à¤¤
à¤¨à¤¾à¤¤à¥à¤¤à¥à¤¬à¥ à¤¸à¤¿à¤¦à¥à¤§à¤¾à¤¨à¥à¤¤ à¤®à¤¾à¤¨à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤.
à¤à¤ªà¤£ à¤à¤ à¤µà¤¿à¤à¤¾à¤°à¤µà¤¾à¤¦à¥ à¤®à¥à¤³à¥à¤¯à¤¾à¤¤à¥à¤¨ à¤à¤¾à¤¹à¥à¤¤
à¤¤à¥à¤¯à¤¾à¤¤ à¤¤à¥à¤¯à¤¾à¤¤ à¤¸à¤¾à¤¤à¥à¤¯ à¤¨à¤¾à¤¹à¥

à¤¨à¥à¤¸à¤°à¥à¤à¤¿à¤ à¤®à¤¨à¥à¤µà¥à¤¯à¤à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾ à¤à¤¿à¤à¤²à¤¾à¤¸ à¤à¤£à¤¿ à¤à¤¾à¤¹à¥ à¤à¤à¤¶à¤¿à¤µà¤¾à¤¯ à¤®à¥à¤¨à¤¿à¤µà¤¾à¤¸à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾ à¤à¤¾à¤£à¤¿ à¤à¥à¤à¤¸à¤¿ à¤à¤¾à¤µà¤¨à¤¾à¤à¥à¤à¤¾ à¤ªà¤¾à¤µà¤¿à¤¤à¥à¤°à¤¤à¤¾à¤¨à¥. à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥ à¤§à¤°à¥à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤¸à¤¾à¤° à¤ªà¤°à¤®à¥à¤¤à¥à¤®à¤°à¥à¤ªà¤¾ à¤à¤¾à¤£à¤¿ à¤à¥à¤à¤¸à¤¿ à¤à¥à¤µà¤¨à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤à¤¾ à¤ªà¤°à¤®à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤à¤¾ à¤¸à¤¤à¥à¤¯à¤®à¥ à¤¨à¤¿à¤¤à¥à¤¯à¤®à¥ à¤¶à¥à¤¦à¥à¤§à¤®à¥ à¤¸à¤¨à¤¾à¤¤à¤¨à¤®à¥ à¤à¤¾à¤¹à¥ à¤à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾ à¤¸à¤¤à¥à¤¯à¤®à¥ à¤¶à¤¿à¤µà¤®à¥ à¤¸à¥à¤¨à¥à¤¦à¤°à¤®à¥ à¤¸à¤¤à¥à¤¯à¤®à¥ à¤¶à¤¿à¤µà¤®à¥ à¤¸à¥à¤¨à¥à¤¦à¤°à¤®à¥ à¤¨à¤¹à¥ à¤¬à¤²à¤¹à¥à¤¨à¤¨à¥ à¤¶à¤à¥à¤¤à¤¿à¤¸

à¤¹à¥ à¤à¤³à¥ à¤à¤®à¤²à¤£à¥à¤¯à¤¾à¤à¥ à¤à¤¾à¤¯ à¤à¤¾à¤°à¤£ à¤à¤¹à¥? à¤à¤¨à¥à¤®à¥à¤à¤¨à¥à¤®à¥ à¤®à¤¿à¤³à¤£à¤¾à¤°à¥ à¤¶à¤¿à¤à¥à¤·à¤£ à¤à¤£à¤¿ à¤¤à¥à¤¯à¤¾à¤®à¥à¤³à¥ à¤¤à¤¿à¤³à¤¾à¤²à¤¾ à¤¸à¥à¤¯à¤¾à¤¤à¥à¤¯à¤¾à¤¤ à¤ªà¥à¤°à¥à¤¯à¤¾à¤¯ à¤¸à¥à¤¯à¤¾à¤¤ à¤¸à¤¾à¤§à¤¨à¥à¤¯à¤¾à¤¤ à¤à¤¹à¥ à¤¤à¥à¤¯à¤¾à¤®à¥à¤³à¥ à¤¤à¤¿à¤²à¤¾ à¤à¤£à¤¿ à¤¤à¥à¤¯à¤¾à¤®à¥à¤³à¥ à¤¤à¤¿à¤²à¤¾ à¤¸à¤¾à¤§à¤¨à¥à¤¯à¤¾à¤¤ à¤à¤¹à¥

à¤à¤°à¤£à¥ à¤¹à¥ à¤à¤ à¤®à¤¹à¤¤à¥à¤µà¤¹à¤à¤à¤·à¥à¤à¤
à¤¾à¤¨ à¤à¤¹à¥. à¤à¥à¤à¤¥à¥ à¤à¤¹à¥ à¤§à¥à¤à¤¯à¤¾à¤¨à¥.
à¤§à¥à¤à¤¯à¤¾à¤¨ à¤¹à¥ à¤à¤à¤à¥à¤à¤à¤¸à¥à¤à¤¤à¤°à¤¾à¤µà¤°à¤à¥
à¤à¤¨à¥à¤·à¥à¤ à¤¾à¤¨ à¤à¤¸à¥ à¤à¤¸à¤¾à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤¯ à¤¹à¥à¤ à¤à¤°à¤¾à¤¤à¤¾à¤¨à¥à¤¤à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾ à¤à¤¸à¥
à¤à¥à¤°à¥à¤à¤à¥ à¤®à¤¦à¤¦ à¤²à¥à¤¯à¤¾à¤à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¤ à¤¾à¤¹à¥à¤¤à¥ à¤¤à¥
à¤¬à¤¹à¥à¤¤ à¤¸à¤¾à¤°à¥ à¤¸à¤®à¤¯ à¤¸à¥à¤à¤¤à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾ à¤¹à¥
à¤¸à¥à¤à¤¤à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾ à¤à¤°à¤£à¥à¤à¤¤à¤¾ à¤à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾ à¤à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤¦ à¤à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤¦ à¤¹à¥ à¤¸à¤¤à¥à¤¯ à¤¹à¥ à¤¸à¤¤à¥à¤¯ à¤¹à¥ à¤¸à¤¤à¥à¤¯

à¤®à¤²à¤¾ à¤□à¥□à¤µà¤¢à¥□ à¤¶à¤□à¥□à¤¯ à¤□à¤¹à¥□ à¤¤à¤□à¤¢à¥□
à¤®à¥□ à¤□à¤°à¥□à¤¨. à¤ªà¥□à¤¢à¤□à¥□à¤¯à¤¾ à¤ªà¥□à¤°à¤□à¤¤à¤à¥□à¤²à¤¾
à¤-à¤°à¤ªà¥□à¤° à¤µà¥□à¤³ à¤®à¤¿à¤³à¥□à¤². à¤ªà¥□à¤°à¤¤à¤à¥□à¤¯à¤□
à¤□à¤¨à¥□à¤®à¤¾à¤¤ à¤□à¤§à¥□à¤¯à¤¾à¤¤à¥□à¤®à¤¿à¤□
à¤ªà¥□à¤°à¤□à¤¤à¤¿ à¤□à¤°à¤¾à¤¯à¤□ à¤¹à¤¾ à¤¹à¤¿à¤¨à¥□
à¤®à¤¾à¤°à¥□à¤□ à¤□à¤¹à¥□. à¤¤à¥□ à¤□à¤®à¤³à¤¾à¤□à¥□ à¤□à¤³à¥□
à¤¥à¥□à¤¡à¥□ à¤□à¥□à¤²à¤µà¤¾à¤¯à¤□à¥□. à¤¯à¤¾ à¤□à¤°à¤¾à¤¯à¤¾ à¤¹à¤¿à¤¨à¥□
à¤ªà¥□à¤°à¤□à¤¤à¤à¥□ à¤□à¤°à¤¾à¤¯à¤¾ à¤ªà¥□à¤¢à¤¾ à¤□à¤à¤¾ à¤□à¤¹à¥□
à¤¤à¥□à¤¯à¤¾à¤¨à¥□ à¤□à¤¹à¥□ à¤¤à¥□ à¤¯à¤¾ à¤¹à¤¿à¤¨à¥□ à¤¶à¤¬à¥□à¤¦ à¤¸à¤¾à¤¥à¥□

à¤¹à¥à¤¯, à¤¹à¤¾à¤ à¤à¤ªà¤²à¥à¤¯à¤¾ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¿à¤à¤¤à¤¾à¤à¤¾ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤à¤µ à¤¸à¤¾à¤° à¤à¤¹à¥à¤.

à¤à¤®à¤³à¤¾à¤¯à¥à¤¯à¤¾ à¤«à¥à¤²à¤¾à¤à¤¾à¤¯à¥ à¤à¤ªà¤®à¥à¤¯à¤¾à¤¨à¤¿à¤¯à¥ à¤ªà¤°à¤¤. à¤à¥à¤µà¥à¤¹à¤¾ à¤à¤®à¤³ à¤ªà¥à¤°à¤¤à¥à¤¯à¤à¥ à¤«à¥à¤²à¤¾à¤²à¤¾ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤à¤µ à¤à¤ªà¤£ à¤à¤ªà¤²à¥à¤¯à¤¾ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤à¤µà¤¾à¤à¤¾ à¤¨à¥à¤¯à¤¾à¤¯ à¤µà¥à¤¯à¤¾à¤¯à¤²à¤¾ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤à¤µà¤¾à¤¯à¤²à¤¾ à¤¹à¤µà¤¾ à¤ªà¤°à¤¤à¥ à¤¤à¥à¤¯à¤¾à¤²à¤¾ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤à¤µà¤¾à¤¯à¤²à¤¾ à¤¹à¤µà¤¾ à¤¤à¤°à¥à¤¹à¥? à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤¨à¥à¤à¤µà¤¾à¤¯à¤²à¤¾ à¤¹à¤µà¤¾ à¤¤à¤°à¥à¤¹à¥

à¤à¤ªà¤² à¤à¤¨à¥à¤¤à¤°à¥à¤¯à¤¾à¤®à¥€ à¤¬à¤¨à¤¨à¥ à¤¸à¤¾à¤ à¥€ à¤¤à¤¯à¤¾à¤° à¤¹à¥à¤ à¤¹à¥ˆà¤‚. à¤¯à¤¹ à¤¸à¤¾à¤§à¤¨ à¤¹à¤®à¥‡à¤‚ à¤¸à¤¿à¤–à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ˆ à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤…à¤ªà¤¨à¥‡ à¤®à¤¨ à¤•à¥‹ à¤•à¥ˆà¤¸à¥‡ à¤¶à¤¾à¤‚à¤¤ à¤•à¤°à¥‡à¤‚ à¤¤à¤¾à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤¸à¤¹à¤œ à¤°à¥‚à¤ª à¤¸à¥‡ à¤¶à¤¿à¤µ à¤•à¥‹ à¤¸à¤®à¤ à¤¸à¤•à¥‡à¤‚.

à¤à¤¸à¤¾ à¤•à¤¹à¤¾ à¤œà¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ˆ à¤•à¤¿ â€œà¤¶à¤¿à¤µ à¤¸à¤®à¤¾à¤§à¤¿ à¤•à¥€ à¤¸à¤¬à¤¸à¥‡ à¤¸à¤°à¤² à¤¸à¤®à¤¾à¤§à¤¿ à¤¹à¥ˆ.â€ à¤¯à¤¹ à¤¸à¤¾à¤§à¤¨à¤¾ à¤¹à¤®à¥‡à¤‚ à¤¸à¤¿à¤–à¤¾à¤¤à¥€ à¤¹à¥ˆ à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤…à¤ªà¤¨à¥‡ à¤®à¤¨ à¤•à¥‹ à¤•à¥ˆà¤¸à¥‡ à¤¶à¤¾à¤‚à¤¤ à¤•à¤°à¥‡à¤‚ à¤¤à¤¾à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤¸à¤¹à¤œ à¤°à¥‚à¤ª à¤¸à¥‡ à¤¶à¤¿à¤µ à¤•à¥‹ à¤¸à¤®à¤ à¤¸à¤•à¥‡à¤‚. à¤¯à¤¹ à¤¸à¤¾à¤§à¤¨à¤¾ à¤¹à¤®à¥‡à¤‚ à¤¸à¤¿à¤–à¤¾à¤¤à¥€ à¤¹à¥ˆ à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤…à¤ªà¤¨à¥‡ à¤®à¤¨ à¤•à¥‹ à¤•à¥ˆà¤¸à¥‡ à¤¶à¤¾à¤‚à¤¤ à¤•à¤°à¥‡à¤‚ à¤¤à¤¾à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤¸à¤¹à¤œ à¤°à¥‚à¤ª à¤¸à¥‡ à¤¶à¤¿à¤µ à¤•à¥‹ à¤¸à¤®à¤ à¤¸à¤•à¥‡à¤‚.

à¤à¤¸à¤¾ à¤•à¤¹à¤¾ à¤œà¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ˆ à¤•à¤¿ à¤¶à¤¿à¤µ à¤¸à¤®à¤¾à¤§à¤¿ à¤•à¥€ à¤¸à¤¬à¤¸à¥‡ à¤¸à¤°à¤² à¤¸à¤®à¤¾à¤§à¤¿ à¤¹à¥ˆà¥¤â€ à¤¯à¤¹ à¤¸à¤¾à¤§à¤¨à¤¾ à¤¹à¤®à¥‡à¤‚ à¤¸à¤¿à¤–à¤¾à¤¤à¥€ à¤¹à¥ˆ à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤…à¤ªà¤¨à¥‡ à¤®à¤¨ à¤•à¥‹ à¤•à¥ˆà¤¸à¥‡ à¤¶à¤¾à¤‚à¤¤ à¤•à¤°à¥‡à¤‚ à¤¤à¤¾à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤¸à¤¹à¤œ à¤°à¥‚à¤ª à¤¸à¥‡ à¤¶à¤¿à¤µ à¤•à¥‹ à¤¸à¤®à¤ à¤¸à¤•à¥‡à¤‚. à¤¯à¤¹ à¤¸à¤¾à¤§à¤¨à¤¾ à¤¹à¤®à¥‡à¤‚ à¤¸à¤¿à¤–à¤¾à¤¤à¥€ à¤¹à¥ˆ à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤…à¤ªà¤¨à¥‡ à¤®à¤¨ à¤•à¥‹ à¤•à¥ˆà¤¸à¥‡ à¤¶à¤¾à¤‚à¤¤ à¤•à¤°à¥‡à¤‚ à¤¤à¤¾à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤¸à¤¹à¤œ à¤°à¥‚à¤ª à¤¸à¥‡ à¤¶à¤¿à¤µ à¤•à¥‹ à¤¸à¤®à¤ à¤¸à¤•à¥‡à¤‚.

à¤à¤¸à¤¾ à¤•à¤¹à¤¾ à¤œà¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ˆ à¤•à¤¿ à¤¶à¤¿à¤µ à¤¸à¤®à¤¾à¤§à¤¿ à¤•à¥€ à¤¸à¤¬à¤¸à¥‡ à¤¸à¤°à¤² à¤¸à¤®à¤¾à¤§à¤¿ à¤¹à¥ˆà¥¤â€ à¤¯à¤¹ à¤¸à¤¾à¤§à¤¨à¤¾ à¤¹à¤®à¥‡à¤‚ à¤¸à¤¿à¤–à¤¾à¤¤à¥€ à¤¹à¥ˆ à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤…à¤ªà¤¨à¥‡ à¤®à¤¨ à¤•à¥‹ à¤•à¥ˆà¤¸à¥‡ à¤¶à¤¾à¤‚à¤¤ à¤•à¤°à¥‡à¤‚ à¤¤à¤¾à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤¸à¤¹à¤œ à¤°à¥‚à¤ª à¤¸à¥‡ à¤¶à¤¿à¤µ à¤•à¥‹ à¤¸à¤®à¤ à¤¸à¤•à¥‡à¤‚.

à¤à¤¸à¤¾ à¤•à¤¹à¤¾ à¤œà¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ˆ à¤•à¤¿ à¤¶à¤¿à¤µ à¤¸à¤®à¤¾à¤§à¤¿ à¤•à¥€ à¤¸à¤¬à¤¸à¥‡ à¤¸à¤°à¤² à¤¸à¤®à¤¾à¤§à¤¿ à¤¹à¥ˆà¥¤â€ à¤¯à¤¹ à¤¸à¤¾à¤§à¤¨à¤¾ à¤¹à¤®à¥‡à¤‚ à¤¸à¤¿à¤–à¤¾à¤¤à¥€ à¤¹à¥ˆ à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤…à¤ªà¤¨à¥‡ à¤®à¤¨ à¤•à¥‹ à¤•à¥ˆà¤¸à¥‡ à¤¶à¤¾à¤‚à¤¤ à¤•à¤°à¥‡à¤‚ à¤¤à¤¾à¤•à¤¿ à¤¹à¤® à¤¸à¤¹à¤œ à¤°à¥‚à¤ª à¤¸à¥‡ à¤¶à¤¿à¤µ à¤•à¥‹ à¤¸à¤®à¤ à¤¸à¤•à¥‡à¤‚.

à¤à¤¶à¤¾ à¤µà¥à¤¯à¤à¥à¤¤à¥à¤¤à¤¿à¤à¤¤ à¤¨à¤¿à¤µà¤¿à¤¤à¤¾ à¤à¤°à¤¾ à¤à¤¾à¤¹à¥à¤¤à¥ à¤à¤°à¤¾ à¤à¥ à¤¤à¥à¤¤à¤à¤¨à¥ à¤®à¤¹à¤¤à¥à¤µà¤ªà¥à¤°à¥à¤£ à¤¹à¥à¤¤à¤¾ à¤¹à¥. à¤¯à¤¹ à¤à¤²à¥à¤²à¥à¤à¤¨à¥à¤¯ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤¹à¥. à¤¯à¤¹ à¤à¤²à¥à¤²à¥à¤à¤¨à¥à¤¯ à¤¸à¤à¤¾à¤¤à¤¨ à¤à¤°à¥à¤® à¤¹à¥ à¤à¤¿ à¤à¤¾à¤¹à¥ à¤à¤¿ à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥ à¤à¤¾à¤¹à¥à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ à¤¯à¤¹